

Piano operativo per la gestione dello svolgimento della prova scritta della selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato di 13 unità per la seconda area funzionale, fascia retributiva F3, destinate agli uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in provincia di Bolzano.

PROVE SCRITTE

Le prove scritte si svolgono presso la sede del NOI TECHPARK Südtirol/Alto Adige Spa – Via Volta 13/A, Bolzano, sala Seminario 1.

1. Premesse

Il DL n. 44 del 01 aprile 2021 all'articolo 10, comma 9, dispone che dal 3 maggio 2021 è consentito lo svolgimento delle procedure selettive in presenza dei concorsi banditi dalle pubbliche amministrazioni nel rispetto di *linee guida validate dal Comitato Tecnico-Scientifico* di cui all'ordinanza del Capo del Dipartimento della Protezione Civile 3 febbraio 2020, n. 630, e successive modificazioni.

Con Ordinanza del 25/05/2022 il Ministro della Salute ha adottato il nuovo "Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici" che sostituisce il protocollo del 15/04/2021, con effetti fino al 31/12/2022, fatte salve specifiche disposizioni di legge vigenti in materia.

Il Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici adottato il 25/05/2022 disciplina le

Durchführungsplan für die schriftliche Prüfung des öffentlichen Auswahlverfahrens für die Einstellung auf unbefristete Zeit von 13 Angestellten im zweiten Funktionsbereich, Gehaltsstufe F3, für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen.

MÜNDLICHE PRÜFUNGEN

Die schriftlichen Prüfungen finden am Sitz der NOI TECHPARK Südtirol/Alto Adige GmbH, A.-Volta-Strasse 13/A, Seminarraum 1, in Bozen, statt.

1. Prämissen

Das Gesetzesdekret Nr. 44 vom 1. April 2021, Art. 10, Absatz 9, verfügt, dass die Abwicklung der Auswahlverfahren der von den öffentlichen Verwaltungen ausgeschriebenen Wettbewerbe ab dem 3. Mai 2021 in Präsenz stattfinden kann, unter Beachtung der vom wissenschaftlichen Fachbeirat (in der Folge CTS) laut Verordnung des Leiters des Zivilschutzdepartments vom 03.02.2020 Nr. 630 in geltender Fassung genehmigten *Richtlinien*.

Mit Verordnung des 25.05.2022 hat der Gesundheitsminister das neue „Protokoll zur Durchführung der öffentlichen Wettbewerbe“ verabschiedet, das das Protokoll des 15.04.2021 ersetzt und bis zum 31.12.2022 wirksam bleibt – unbeschadet der spezifischen sachbezogenen Rechtsvorschriften in Kraft.

Das Protokoll zur Durchführung der öffentlichen Wettbewerbe, erlassen am 25.

modalità di organizzazione e gestione delle prove selettive delle procedure concorsuali pubbliche tali da consentirne lo svolgimento in presenza in condizioni di sicurezza rispetto al rischio di contagio da COVID-19.

Esso prende a riferimento:

- il decreto-legge 24 dicembre 2021, n. 221, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 febbraio 2022 n. 11, recante *“Proroga dello stato di emergenza nazionale e ulteriori misure per il contenimento della diffusione dell’epidemia da COVID-19”*;
- il decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52, convertito, con modificazioni, dalla legge 17 giugno 2021, n.87, recante *“Misure urgenti per la graduale ripresa delle attività economiche e sociali nel rispetto delle esigenze di contenimento della diffusione dell’epidemia da COVID-19”*;
- il decreto-legge 1° aprile 2021, n. 44, convertito, con modificazioni, dalla legge 28 maggio 2021, n. 76, recante *“Misure urgenti per il contenimento dell’epidemia da COVID-19, in materia di vaccinazioni anti SARS-CoV-2, di giustizia e di concorsi pubblici”*;
- il decreto-legge 24 marzo 2022, n. 24, convertito con modificazioni dalla L. 19 maggio 2022, n. 52, recante *“Disposizioni urgenti per il superamento delle misure di contrasto alla diffusione dell’epidemia da COVID-19, in conseguenza della cessazione dello stato di emergenza”*.
- il decreto-legge 30 marzo 2022, n. 36 recante *“Ulteriori misure urgenti per l’attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza PNRR”*, che

Mai 2022, stellt das Vorgehen und Verwaltung der Auswahlprüfungen der öffentlichen Wettbewerbsverfahren fest, sodass sie in Sicherheit hinsichtlich der Ansteckungsgefahr wegen Covid-19 in Präsenz abgewickelt werden können.

Es stützt auf folgende Bestimmungen:

- das Gesetzesdekret 24. Dezember 2021, Nr. 221, umgewandelt mit Abänderungen vom Gesetz 18. Februar 2022, Nr. 11 bezüglich *“Verlängerung des staatsweiten Notstandes und weitere Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung der Epidemie aufgrund Covid-19”*
- das Gesetzesdekret 22. April 2021, Nr. 52, umgewandelt mit Abänderungen vom Gesetz 17. Juni 2021, Nr. 87, betreffend *„Dringende Maßnahmen für die schrittweise Wiederaufnahme der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Tätigkeiten im Beachtung der Bedürfnisse zur Eindämmung der Ausbreitung der Epidemie aufgrund Covid-19“*;
- das Gesetzesdekret 1. April 2021, Nr. 44, umgewandelt mit Abänderungen vom Gesetz 28. Mai 2021, Nr. 76, betreffend *„Dringende Maßnahmen zur Eindämmung der Epidemie aufgrund Covid-19, zum Thema Impfungen gegen SARS-CoV-2, Justiz und öffentlichen Wettbewerbe“*;
- das Gesetzesdekret 24. März 2022, Nr. 24, umgewandelt mit Abänderungen vom Gesetz 19. Mai 2022, Nr. 52, betreffend *„Dringende Verfügungen zur Überwindung der Maßnahmen zur Bewältigung der Epidemie aufgrund Covid-19, in Folge der Beendigung des nationalen Notstandes“*;
- das Gesetzesdekret 30. März 2022, Nr. 36, betreffend *“Weitere dringende Maßnahmen zur Umsetzung des Piano Nazionale di*

all'articolo 3, comma 7, prevede che *“Con le ordinanze di cui all'articolo 10-bis del decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52, convertito, con modificazioni, dalla legge 17 giugno 2021, n. 87, il Ministro della salute, su proposta del Ministro per la pubblica amministrazione, può aggiornare i protocolli per lo svolgimento dei concorsi pubblici in condizioni di sicurezza”*;

- il protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici emanato il 15 aprile 2021 dal Dipartimento della funzione pubblica ed esaminato e validato dal Comitato Tecnico Scientifico nella seduta del 29 marzo 2021.

Il Protocollo del 25/05/2022 (di seguito *Protocollo*) prescrive che sia adottato uno specifico documento, nel quale siano evidenziati tutti gli adempimenti necessari per una corretta gestione ed organizzazione dei concorsi e sia contenuta la descrizione dettagliata delle varie fasi della procedura concorsuale, tenendo conto di quanto evidenziato nel Protocollo stesso e di tutti gli altri adempimenti di sicurezza previsti dalla normativa vigente.

Il Piano Operativo deve essere reso disponibile, unitamente al Protocollo del 25/05/2022, sulla pagina web istituzionale dedicata alla procedura concorsuale, entro i 10 giorni precedenti lo svolgimento della prova.

In particolare, il presente Piano Operativo contiene specifica indicazione circa:

1. il rispetto dei requisiti dell'area concorsuale;
2. il rispetto dei requisiti di accesso, transito e uscita dall'area;

Ripresa e Resilienza (PNRR), das im Art. 3, Absatz 7, vorsieht, dass *„der Gesundheitsminister, auf Vorschlag des Ministers der öffentlichen Verwaltung, die Protokollen zur Durchführung der öffentlichen Wettbewerben unter sicheren Bedingungen aktualisieren kann, und zwar mittels Verordnungen gemäß Art. 10-Bis des Gesetzesdekrets 22. April 2021, Nr. 52, umgewandelt mit Abänderungen vom Gesetz 17. Juni 2021, Nr. 87“*.

- das Protokoll zur Durchführung der öffentlichen Wettbewerbe, am 15. April 2021 vom Department der Öffentlichen Verwaltung genehmigt und vom Fachbeirat am Sitzung des 29. März 2021 validiert.

Besagtes Protokoll vom 25. Mai. 2022 (in der Folge *Protokoll*) schreibt den Erlass eines spezifischen Durchführungsplanes für jedes Wettbewerbsverfahren vor, in dem alle erforderlichen Schritte zur korrekten Durchführung und Organisation der Wettbewerbe festgestellt werden und die verschiedenen Phasen des Wettbewerbsverfahrens einzeln beschrieben werden, all dies in Beachtung des Inhaltes des Protokolls selbst und aller anderen einschlägigen Sicherheitsmaßnahmen nach der geltenden Gesetzgebung.

Der Einsatzplan muss spätestens 10 Tage vor der Abwicklung der Prüfung auf der institutionellen Webseite des Wettbewerbsverfahrens samt Protokoll des 25.05.2022, veröffentlicht werden.

Insbesondere enthält vorliegender Durchführungsplan spezifische Angaben über:

1. die Einhaltung der Anforderungen des Wettbewerbsareals;
2. die Einhaltung der Anforderungen betreffend Eingang, Durchgang und Ausgang zum Areal;

3. il rispetto dei requisiti di accesso, posizionamento dei candidati e deflusso dall'aula nonché di svolgimento della prova;
4. l'individuazione dei percorsi di transito dei candidati;
5. le procedure di gestione dell'emergenza - Piano di Emergenza ed Evacuazione (secondo le normative vigenti);
6. l'individuazione del numero e delle mansioni del personale addetto;
7. le modalità di adeguata informazione ai candidati e di formazione al personale impegnato e ai componenti delle Commissioni esaminatrici sulle misure adottate;
8. l'apposita autodichiarazione, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, attestante la piena e incondizionata conformità delle misure organizzative della procedura concorsuale alle prescrizioni del presente protocollo, comprensiva del link alla sezione del sito istituzionale dove esso è pubblicato.

3. die Einhaltung der Anforderungen betreffend Zutritt, die Positionierung der Kandidaten und den Ausgang aus dem Wettbewerbsraum sowie die Durchführung der Prüfung;
4. die Bezeichnung der Durchgangswege für die Kandidaten;
5. die Abwicklungsverfahren der Notfälle - Notfall- und Evakuierungsplan (gemäß den geltenden Bestimmungen);
6. die Angabe der Anzahl und Aufgaben des zuständigen Personals;
7. die Vorkehrungen zur angemessenen Information der Kandidatinnen und Kandidaten sowie Schulung des zuständigen Personals und der Mitglieder der Prüfungskommissionen über die getroffenen Maßnahmen.
8. die spezifische Selbsterklärung, im Sinne der Art. 46 und 47 des DPR 445/2000, über die vollkommene und bedingungslose Übereinstimmung der Organisationsmaßnahmen des Wettbewerbsverfahrens mit den Vorschriften des vorliegenden Protokolls, samt Angabe des Links auf der Sektion der institutionellen Webseite, wo es veröffentlicht ist.

2. Elementi Identificativi del Concorso

- Concorso AGENZIA DELLE ENTRATE – Direzione Provinciale di Bolzano;
- Calendario di svolgimento delle prove: vedi *Tabella 1*;

Tab.1

DATA	Candidati previsti Sessione unica – ORE 11.00
11.01.2023	52

- **Natura delle Prove:** prova scritta;

2. Hauptangaben zum Wettbewerb

- Wettbewerb AGENTUR DER EINNAHMEN – Landesdirektion Bozen;
- Kalendar der Abwicklung der Prüfungen: *siehe Tabelle 1*;

Tab. 1

DATUM	Anzahl der vorgesehenen Kandidaten Einzigster Prüfungstermin – 11.00 Uhr
11.01.2023	52

- **Modalità di svolgimento:** in presenza;
- **Numero di candidati ammessi:** vedi *Tabella 1*;
- **Personale impiegato:** vedi *Tabella 2*; (in riferimento al numero massimo di candidati);

Tab. 2

Componenti commissione d'esame	5
Addetti alla sorveglianza	4

La sede garantisce dimensioni che consentono il distanziamento prescritto nel Protocollo di 1 metro in ogni direzione.

Le indicazioni di cui al presente Piano Operativo sono volte alla prevenzione e protezione dal rischio di contagio da COVID – 19 nell'organizzazione della gestione delle prove di concorso e si applicano:

- alle amministrazioni titolari delle procedure concorsuali;
- alle commissioni esaminatrici;
- al personale di vigilanza;
- **ai candidati;**
- a tutti gli altri soggetti terzi comunque coinvolti (altri enti pubblici e privati coinvolti nella gestione delle procedure concorsuali, gestori della sede e/o con funzioni di supporto organizzativo e logistico; eventuale personale sanitario presente in loco);

- **Prüfungsart:** mündliche Prüfung;
- **Abwicklungsmodalität:** in Präsenz;
- **Anzahl der zugelassenen Kandidaten:** siehe *Tabelle 1*;
- **Beteiligtes Personal:** siehe *Tabelle 2* (mit Bezug auf die Höchstanzahl der Kandidaten;)

Tab. 2

Mitglieder der Prüfungskommission	5
Aufsichtspersonal	4

Die Dimension des Prüfungssitzes erlaubt die Einhaltung des vom Protokoll vorgeschrieben Mindestabstands von 1 Meter in jede Richtung.

Dieses Protokoll liefert Anweisungen zur Prävention und zum Schutz vor dem Risiko von COVID-19-Infektionen bei der Organisation und Abwicklung der Wettbewerbsprüfungen. Die Anweisungen richten sich an:

- die für die Wettbewerbsverfahren verantwortlichen Verwaltungen;
- die Prüfungskommissionen;
- das Aufsichtspersonal;
- **die Kandidatinnen und Kandidaten;**
- alle anderen wie auch immer beteiligten Dritten (andere öffentliche und private Körperschaften, die an der Abwicklung von Wettbewerbsverfahren beteiligt sind und Räumlichkeiten verwalten, in denen der Wettbewerb stattfindet und/oder organisatorische und logistische Unterstützung anbieten; eventuell anwesendes Gesundheitspersonal);

Il presente Piano trova applicazione per l'organizzazione e la gestione delle prove selettive delle procedure concorsuali pubbliche tali da consentirne lo svolgimento in presenza in condizioni di sicurezza rispetto al rischio di contagio da COVID-19.

Per le definizioni dei termini utilizzati nel presente Piano Operativo, si rinvia al Protocollo rilasciato del 25/05/2022.

3. Descrizione della sede

La prova concorsuale si svolge all'interno della sede del NOI Tech Park Südtirol/Alto Adige Spa – Via Volta 13/A, a Bolzano presso la sala Seminario 1 sita al piano -1.

Caratteristiche e dimensioni della sala

La sala Seminario 1 si affaccia su un corridoio interno direttamente adiacente all'ingresso della sede.

La sala misura 325 mq (lunghezza m. 23,7 per larghezza m. 13,7) ed è dotata di 2 porte apribili (uscite di sicurezza) e 2 porte di ingresso a vetri a doppio battente.

Con riferimento all'aula concorsuale, si attesta che:

- l'aula è dotata di pavimenti e strutture verticali facilmente sanificabili;
- vi sono in prossimità degli stessi servizi igienici, facilmente accessibili, indicati mediante segnaletica, dimensionati secondo gli standard previsti dalla legislazione vigente;
- vi è un elevato livello di aerazione in quanto nel locale interessato è presente un sistema di aerazione conforme alle normative vigenti.

Come arrivare:

IN AUTO

per chi proviene da NORD:

lasciare l'autostrada del Brennero all'uscita di Bolzano Sud, oppure, per chi proviene da

Vorliegender Plan findet bei der Organisation und Verwaltung der Auswahlprüfungen der öffentlichen Wettbewerbsverfahren Anwendung, sodass sie in Sicherheit hinsichtlich der Ansteckungsgefahr wegen Covid-19 in Präsenz durchgeführt werden können.

Für die Erklärung der im vorliegenden Einsatzplan benutzten Begriffe wird auf das Protokoll vom 25. Mai 2022 verwiesen.

3. Beschreibung des Prüfungssitzes

Die Wettbewerbsprüfung findet am Sitz der NOI Tech Park Südtirol/Alto Adige GmbH, A.-Volta-Strasse 13/A, Seminarraum 1, Untergeschoss -1, in Bozen, statt.

Merkmale und Dimensionen des Saals

Der Seminarraum 1 geht auf den Innenflur beim Gebäudeeingang hinaus.

Der Raum ist 325 m² (Länge 23,7 m x Breite 13,7 m) groß und ist mit 2 Sicherheitstüren und 2 doppelten Eingangstüren aus Glas ausgestattet.

Zum Wettbewerbsraum wird Folgendes festgehalten:

- der Boden und die Oberflächen sind leicht zu desinfizieren;
- in der Nähe sind leicht zugängliche und ausgeschilderte Toiletten vorhanden, deren Größe den Normen der geltenden Gesetzgebung entspricht;
- die Belüftung ist optimal, da der besagte Raum über ein Belüftungssystem in Anwendung der geltenden Vorschriften verfügt.

Wie gelangt man zum Prüfungsort:

MIT DEM AUTO

Wer aus Norden anfährt:

die Brennerautobahn an der Ausfahrt Bozen-Süd verlassen oder, wenn man aus Meran

Merano, uscire dalla superstrada Bolzano-Merano all'altezza dello svincolo Bolzano Sud; procedere in direzione nord – est, seguire le indicazioni per Bolzano Centro/Bozen Zentrum/S. Genesio-Jenesien/Val d'Ega-Eggental/Val Sarentino-Sarntal/Renon-Ritten; alla rotonda prendere la prima uscita e imboccare Via Alessandro Volta; alla rotonda successiva prendere la seconda uscita e rimanere su via Alessandro Volta. La destinazione si trova sulla destra (v. sotto varie possibilità di parcheggio).

per chi proviene da SUD:

A22 autostrada del Brennero, uscita: Bolzano Sud e poi proseguire secondo le istruzioni sopra riportate per chi proviene da nord (v. sotto varie possibilità di parcheggio).

IN TRENO - dalla Stazione Bolzano Sud – Fiera: tramite le linee autobus 10B oppure a piedi 10 minuti (procedere in direzione nord-est su via Bruno Buozzi; alla rotonda prendere la prima uscita su Via Alessandro Volta e procedere fino all'ingresso che si trova sulla destra della strada)

La sede dispone di parcheggio a pagamento; sono disponibili inoltre nelle vicinanze parcheggi a pagamento su linee blu e parcheggi liberi.

Area Concorsuale

Presidi anti-contagio presenti nell'area concorsuale:

Si rendono disponibili, mediante apposita cartellonistica nell'area concorsuale, in prossimità dei dispenser e nei servizi igienici, le indicazioni per il corretto lavaggio delle mani e ogni altra utile informazione.

Sono disponibili inoltre:

- dispenser di soluzione igienizzante idroalcolica;
- segnaletica orientativa.

viene dalla Schnellstraße Bozen-Meran bei der Ausfahrt Bozen-Süd verlassen; Richtung Nord-Ost fortfahren und der Schilderung nach Bolzano Centro/Bozen Zentrum/S. Genesio-Jenesien/Val d'Ega-Eggental/Val Sarentino-Sarntal/Renon-Ritten folgen; am Kreisverkehr die erste Ausfahrt nehmen und in die Alessandro-Volta-Str. einbiegen; am nächsten Kreisverkehr die zweite Ausfahrt nehmen und auf der Alessandro-Volta-Str. bleiben. Der Zielort befindet sich auf der rechten Seite (siehe unten verschiedene Parkmöglichkeiten).

Wer aus Süden anfährt:

A22 Brennerautobahn, Ausfahrt Bozen-Süd und dann den oben angeführten Anleitungen folgen (siehe unten die verschiedenen Parkmöglichkeiten).

MIT DEM ZUG – ab Bahnhof Bozen-Messe: mit der Buslinie 10B oder zu Fuß in 10 Gehminuten (Richtung Nord-Ost auf der Bruno-Buozzi-Str., am Kreisverkehr die erste Ausfahrt in die Alessandro-Volta-Str. nehmen und bis zum Haupteingang auf der rechten Straßenseite gehen);

Am Prüfungssitz sind gebührenpflichtige Parkplätze verfügbar; in der Nähe sind weitere gebührenpflichtige Parkplätze mit blauen Streichen sowie kostenfreie Parkplätze verfügbar.

Wettbewerbsareal

Schutzmaßnahmen gegen Ansteckung im Wettbewerbsareal:

Schilder im Wettbewerbsareal, in der Nähe der Spender und in den Toiletten geben Auskunft über das richtige Händewaschen und andere nützliche Informationen.

Zur Verfügung stehen auch:

- Spender mit Wasser-Alkohol-Desinfektionsmittel;
- Beschilderung.

Misure organizzative e igienico sanitarie

I candidati dovranno presentarsi all'ora indicata nell'atto di convocazione, da soli per evitare assembramenti e senza bagagli.

Non dovranno presentarsi presso la sede concorsuale se sottoposti alla misura dell'isolamento come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID-19

Dal momento dell'accesso all'aula concorsuale sino all'uscita, i candidati dovranno indossare obbligatoriamente ed esclusivamente, i *facciali filtranti FFP2* forniti dall'Amministrazione, prevedendo in caso di rifiuto l'impossibilità di partecipare alla prova.

I candidati saranno invitati a mantenere la distanza minima di almeno un metro tra persona e persona.

Le medesime prescrizioni valgono anche per gli operatori di vigilanza, gli addetti all'identificazione dei candidati e i componenti della Commissione esaminatrice, i quali dovranno essere muniti di facciali filtranti FFP2.

Allestimento e gestione dell'aula:

Il tavolo della commissione d'esame è collocato in modo tale da garantire la distanza minima di sicurezza tra i singoli componenti e con il candidato.

Sono presenti appositi dispenser di gel idroalcolico.

La postazione del candidato è costituita da un banco che misura 1,40x0,70m con sedia, posta ad adeguata distanza dal tavolo della commissione e tra i tavoli degli altri candidati. All'atto di ingresso nell'aula, il candidato si accomoderà al posto che verrà indicato dalla commissione.

Maßnahmen bezüglich Organisation und Hygiene

Die Bewerber müssen zu der in der Einladung angegebenen Zeit allein und ohne Gepäck erscheinen, um Ansammlungen zu vermeiden.

Die Kandidaten müssen nicht am Prüfungsort erscheinen, sofern sie zur Isolation als Maßnahme zur Vorbeugung der Ausbreitung der Ansteckung aufgrund COVID-19 unterworfen sind.

Vom Betreten bis zum Verlassen des Wettbewerbsraums müssen die Kandidaten ausnahmslos ausschließlich die von der Verwaltung vorgesehenen FFP2-Gesichtsmasken tragen, bei sonstiger Untersagung der Teilnahme an der Prüfung.

Die Kandidaten werden aufgefordert, den Sicherheitsabstand von mindestens 1 Meter zwischen den Personen einzuhalten.

Dieselben Vorschriften gelten auch für das Aufsichtspersonal, das Personal zur Identifizierung der Kandidaten und die Mitglieder der Prüfungskommission, die mit FFP2 Schutzmasken ausgestattet werden müssen.

Vorbereitung und Verwaltung des Saals:

Die Position des Tisches der Prüfungskommission garantiert den Mindestabstand zwischen einzelnen Mitgliedern und dem Kandidaten.

Es werden Spender für hydroalkoholisches Gel vorhanden sein.

Der Platz des Kandidaten besteht in einem 1,40x0,70 M großen Schreibtisch mit Stuhl, zu einem angemessenen Abstand vom Kommissionstisch und vom anderen Kandidaten. Beim Betreten in den Prüfungsraum wird der Kandidat nach den Hinweisen der Kommission Platz nehmen.

Non è possibile alcun spostamento degli elementi delle postazioni.

Tale posto garantirà la distanza di almeno 1 metro in tutte le direzioni rispetto ai componenti della commissione e ad eventuali uditori presenti.

I candidati, una volta raggiunta la postazione loro assegnata, rimarranno seduti per tutta la durata della prova, finché non saranno autorizzati all'uscita.

Per l'intera durata della prova i candidati devono obbligatoriamente mantenere indossato il facciale filtrante FFP2. All'interno dell'aula concorsuale sarà vietato il consumo di alimenti ad eccezione di bevande analcoliche, di cui i candidati potranno munirsi preventivamente.

L'accesso ai servizi igienici dovrebbe avvenire preferibilmente prima dell'inizio della prova.

I candidati procederanno all'igienizzazione delle mani prima e dopo l'accesso ai servizi igienici.

Si precisa altresì che non sarà consentito l'allattamento durante l'esecuzione della prova né l'accesso del neonato in aula. Nell'area concorsuale sarà presente lo spazio riservato a mamme in allattamento.

Ogni spazio riservato è allestito con gli arredi necessari per garantire sedute e appoggi idonei al numero di persone ospitate rispettando il distanziamento minimo per evitare gli assembramenti. Sono previsti addetti che si occuperanno delle attività di vigilanza e accompagnamento.

5. Personale addetto all'area concorsuale

Per le attività da espletare nell'area concorsuale sarà impegnato il sottoelencato personale:

- commissari di esame;
- addetti alla vigilanza

Keine Umstellung des Prüfungsplatzes ist gestattet.

Der Platz garantiert den Abstand von mindestens 1 Meter in allen Richtungen zu den Kommissionsmitgliedern und eventuellen Zuhörern.

Einmal am Sitzplatz werden die Kandidaten für die ganze Prüfung sitzen bleiben, bis sie zum Verlassen des Raums zugelassen werden.

Die Kandidaten müssen für die Dauer der Prüfung die FFP2-Filtermaske tragen. Der Verzehr von Lebensmitteln ist im Wettbewerbsareal verboten, mit Ausnahme von alkoholfreien Getränken, die die Bewerber im Voraus erwerben können.

Der Zugang zu den Toiletten sollte vorzugsweise vor Beginn der Prüfung erfolgen.

Die Bewerber müssen sich vor und nach dem Gebrauch der Toiletten die Hände desinfizieren.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Stillen während der Prüfung nicht erlaubt ist und dass Babys den Raum nicht betreten dürfen. Für Mütter in der Stillzeit ist ein Platz im Wettbewerbsbereich reserviert.

Jeder einzelne Bereich ist so ausgestattet, dass eine angemessene Bestuhlung und Abstützung je nach Anzahl der anwesenden Personen gewährleistet wird, die Mindestabstände eingehalten werden um Ansammlungen zu vermeiden. Für Aufsicht und Betreuung wird zuständiges Personal vorgesehen.

5. Beauftragtes Personal im Wettbewerbsareal

Folgendes Personal wird für die Aktivitäten im Wettbewerbsareal eingesetzt

- Mitglieder der Prüfungskommission;
- Aufsichtspersonal

- personale tecnico

L'Amministrazione assicura che il proprio personale addetto all'organizzazione concorsuale e i componenti delle Commissioni esaminatrici siano formati adeguatamente sull'attuazione del Protocollo nonché del presente Piano Operativo.

Il personale presente alle operazioni di concorso, dovrà:

- sorvegliare il rispetto delle distanze di sicurezza tra i candidati all'interno dell'aula concorsuale;
- indirizzare i candidati verso i percorsi, favorendo la circolazione delle persone;
- vigilare sull'attuazione di tutte le prescrizioni individuate nelle fasi concorsuali.

La Commissione illustrerà, oltre alle modalità di svolgimento della prova, anche i principali comportamenti di rispetto del Protocollo.

6. Area di attesa accettazione, area di ingresso

Tutti gli operatori presenti nell'area concorsuale (personale dell'Amministrazione appaltante, personale tecnico, membri della Commissione, personale della struttura ospitante, personale delle imprese dei servizi, ecc.) avranno l'obbligo, inderogabile, di indossare i *facciali filtranti FFP2*.

La sosta in attesa dell'accesso avverrà esclusivamente all'esterno della sala e sarà possibile e presidiato già un'ora prima dell'orario di convocazione del primo candidato della giornata. Il personale preposto vigilerà per far rispettare il distanziamento minimo di 1 metro tra i candidati evitando gli assembramenti.

- Techniker

Die Verwaltung achtet darauf, dass das für die Wettbewerbsorganisation zuständige Personal und die Mitglieder der Prüfungskommissionen über die Anwendung des Protokolls und des vorliegenden Einsatzplans angemessen geschult werden.

Das bei der Durchführung des Wettbewerbs anwesende Personal muss:

- die Einhaltung der Sicherheitsabstände zwischen den Kandidaten beim Betreten des Wettbewerbsraums überwachen;
- die Kandidaten über die vorgesehenen Passagen richten, um den Personenverkehr zu erleichtern;
- die Umsetzung aller in den Wettbewerbsphasen ermittelten Anforderungen überwachen.

Neben dem Vorgehen der Abwicklung der Prüfung, wird die Kommission auch die wichtigsten Verhaltensweisen zur Einhaltung des Protokolls erläutern.

6. Empfangsbereich, Eingangsbereich

Alle im Wettbewerbsareal anwesenden Personen (Bedienstete der organisierenden Verwaltung, technisches Personal, Mitglieder der Kommission, Bedienstete der gastgebenden Einrichtung, Bedienstete der Dienstleistungsunternehmen, usw.) sind verpflichtet, *FFP2-Gesichtsmasken* zu tragen.

Das Warten auf den Zugang findet ausschließlich außerhalb des Raums statt und ist bereits eine Stunde vor der Uhrzeit der Einberufung des ersten Kandidaten des Tages möglich und überwacht. Das Aufsichtspersonal achtet darauf, dass der Mindestabstand von 1 Meter zwischen den Kandidaten eingehalten wird, um Ansammlungen zu vermeiden.

In corrispondenza dell'Area Concorsuale sono stati predisposti appositi dispenser di gel igienizzante per le mani. Chiunque acceda dovrà preventivamente provvedere alla corretta igienizzazione delle mani e indossare correttamente il facciale filtrante FFP2.

I **candidati** attenderanno il proprio turno presso l'area concorsuale, indossando costantemente la mascherina e rispettando il distanziamento di sicurezza; nell'area concorsuale effettueranno la procedura di identificazione solo dopo che il candidato precedente abbia terminato; allo scopo, un addetto provvederà ad autorizzare l'accesso di ciascun candidato, regolando così i flussi di transito.

L'ingresso all'aula del concorso sarà consentito dopo che il candidato abbia completato le operazioni secondo il seguente schema:

Identificazione del candidato, distribuzione delle mascherine protettive, e igienizzazione

Dopo essere stato identificato mediante documento di identità, il candidato provvederà all'igienizzazione delle mani utilizzando l'apposito erogatore e indosserà la mascherina FFP2 fornita dall'Amministrazione.

Il candidato dovrà indossare obbligatoriamente ed esclusivamente il facciale filtrante FFP2 fornito dall'Amministrazione. Tale dispositivo dovrà essere indossato dal momento dell'accesso all'aula concorsuale sino all'uscita.

Qualora un candidato dovesse rifiutare di indossare il facciale filtrante FFP2 messo a disposizione dell'Amministrazione, non potrà partecipare alla prova orale e dovrà pertanto allontanarsi dall'area concorsuale. Nell'area concorsuale non sarà in ogni caso

Im Wettbewerbsbereich sind gewidmete Handdesinfektionsmittelspender aufgestellt. Jeder, der den Raum betritt, muss zunächst sicherstellen, dass seine Hände ordnungsgemäß desinfiziert sind, und eine FFP2-Filtermaske korrekt tragen.

Die **Kandidaten** warten beim Prüfungssitz, bis sie an der Reihe sind, tragen dabei stets ihre Masken und halten den Sicherheitsabstand ein. Im Wettbewerbsbereich führen sie das Identifizierungsverfahren erst dann durch, wenn der vorhergehende Kandidat sein eigenes Verfahren abgeschlossen; zu diesem Zweck erteilt ein Beauftragter jedem Kandidaten die Erlaubnis zum Betreten des Bereichs, wodurch die Durchgangsströme geregelt werden.

Der Zutritt zum Wettbewerbsraum wird erst dann gestattet, nachdem der Kandidat die vorgesehenen Vorgänge nach folgendem Schema abgeschlossen hat:

Identifizierung des Kandidaten, Verteilung der Schutzmasken und Desinfektion

Nach der Identifizierung durch das Identitätsdokument wird der Kandidat die Hände mit dem Spender desinfizieren und die von der Verwaltung versehene FFP2-Maske tragen.

Der Kandidat muss obligatorisch ausschließlich die von der Verwaltung versehene FFP2-Filtermaske tragen. Diese Schutzausrüstung muss vom Betreten bis zum Verlassen des Wettbewerbsareals getragen werden.

Sollte sich ein Kandidat weigern, die von der Verwaltung versehene FFP2-Filtermaske zu tragen, darf er nicht am Wettbewerb teilnehmen und muss daher den Wettbewerbsbereich verlassen. In jedem Fall ist die Verwendung von chirurgischen

consentito l'uso di mascherine chirurgiche, facciali filtranti e mascherine di comunità in possesso del candidato.

Il personale quindi provvederà ad indirizzare il candidato alla postazione.

Il flusso di accesso, transito e uscita dall'intera area concorsuale avverrà in modalità a senso unico, seguendo le specifiche indicazioni.

7. Pulizia, sanificazione e disinfezione degli ambienti

Nell'aula concorsuale sarà assicurata:

- la pulizia preventiva e giornaliera dell'aula concorso e la sanificazione delle postazioni;
- la pulizia giornaliera dei servizi igienici da effettuarsi con personale qualificato; all'interno degli stessi dovrà essere sempre garantito sapone liquido, igienizzante, salviette asciugamani monouso e pattumiere;
- all'interno dei servizi igienici sarà garantita la presenza di sapone liquido, salviette monouso e pattumiere chiuse e dovrà essere svolta un'accurata igienizzazione delle mani, sia prima sia dopo l'utilizzo;
- l'accesso dei candidati ai servizi igienici sarà contingentato dal personale addetto al fine di evitare sovraffollamenti all'interno.

La sanificazione dovrà avvenire con le modalità individuate dal Rapporto ISS n. 20/2020 "Indicazioni per la sanificazione degli ambienti interni nel contesto sanitario e assistenziale per prevenire la trasmissione di SARS-CoV 2", versione del 08 maggio 2020 ed aggiornato alla data del 07 luglio 2020.

Masken, Filtermasken und Gemeinschaftsmasken im Besitz der Kandidaten im Wettbewerbsareal nicht gestattet.

Das Personal wird dann den Kandidaten zum Prüfungsplatz hinführen.

Zugang, Durchzug und Verlassen des gesamten Wettbewerbsbereichs erfolgt einbahnig, und in Beachtung der einschlägigen Anweisungen.

7. Reinigung, Sanifizierung und Desinfizierung der Räume

Im Raum des Wettbewerbs wird Folgendes sichergestellt:

- die präventive tägliche Reinigung des Wettbewerbsraums und der Arbeitsplätze der Kandidaten;
- die tägliche Reinigung der Toiletten durch qualifiziertes Personal; Flüssigseife, Desinfektionsmittel, Einweghandtücher und Mülleimer müssen in den Toiletten jederzeit zur Verfügung stehen;
- Flüssigseife, Desinfektionsmittel, Einweghandtücher und geschlossene Mülleimer müssen in den Toiletten vorhanden sein, und die Hände müssen vor und nach der Benutzung sorgfältig mit dem am Eingang vorhandenen Gel desinfiziert werden;
- der Zugang der Kandidaten zu den Toiletten wird durch das verantwortliche Personal kontingiert, um Ansammlungen bei den Toiletten zu vermeiden.

Die Sanifizierung muss nach den Anleitungen laut Bericht der Obersten Gesundheitsbehörde ISS Nr. 20/2020 – "Indicazioni per la sanificazione degli ambienti interni nel contesto sanitario e assistenziale per prevenire la trasmissione di SARS-CoV 2", Fassung vom 8. Mai 2020 und aktualisiert am 7. Juli 2020, erfolgen.

Con riferimento agli adempimenti sopra descritti, la Società incaricata rilascerà apposita dichiarazione al termine delle operazioni di bonifica e sanificazione.

8. Procedura di deflusso

La procedura di deflusso dei candidati dalla sala concorso sarà gestita invitando all'uscita i candidati, uno alla volta in tempi distanziati tra loro e rispettando il distanziamento minimo di 1 metro.

Non sarà consentito prolungare la presenza all'interno dell'edificio al di fuori del tempo strettamente necessario ad espletare la procedura.

È vietato costituire assembramenti nell'area concorsuale.

9. Informazione e Formazione

Tutto il personale impegnato nell'attività concorsuale deve essere adeguatamente formato e informato sui rischi prevedibili e sulle misure da osservare per prevenire il rischio di contagio, sul relativo comportamento da adottare, nonché sui contenuti del presente Piano Operativo.

Candidati: saranno preventivamente informati delle misure adottate sulla base del presente Piano Operativo, con particolare riferimento ai comportamenti che dovranno essere tenuti, tramite la sua pubblicazione sul sito, almeno 10 giorni prima delle prove.

Componenti Commissioni Esaminatrici e Personale Addetto: saranno preventivamente illustrate le misure adottate sulla base del presente Piano Operativo durante un incontro formativo che si svolgerà nei giorni antecedenti le sessioni d'esame.

10. Piano di Emergenza ed Evacuazione

Il Piano di Emergenza ed Evacuazione predisposto per la sede, al quale si rimanda per la gestione e l'attuazione delle misure di

Das beauftragte Unternehmen wird nach Abschluss der Sanierungsarbeiten eine entsprechende Erklärung über die Erfüllung der oben beschriebenen Anforderungen abgeben.

8. Verlassen des Wettbewerbsareals

Das Verlassen des Wettbewerbsbereichs wird so erfolgen, dass die Kandidaten aufgefordert werden, den Saal einzeln in einem Abstand von mindestens 1 Meter zu verlassen.

Es ist nicht gestattet, sich im Gebäude länger als die unbedingt erforderliche Zeit zur Durchführung des Verfahrens aufzuhalten.

Es ist verboten, sich im Wettbewerbsareal zu versammeln.

9. Information und Schulung

Das gesamte an der Wettbewerbstätigkeit beteiligte Personal muss angemessen geschult und über die vorhersehbaren Risiken und die zur Vermeidung der Ansteckungsgefahr zu treffenden Maßnahmen sowie über die entsprechenden Verhaltensweisen und den Inhalt dieses Einsatzplans informiert sein.

Bewerber: Sie werden mindestens 10 Tage vor den Prüfungen durch Veröffentlichung auf der Website über die auf der Grundlage dieses Einsatzplans beschlossenen Maßnahmen und insbesondere über die zu ergreifenden Verhaltensweisen informiert.

Mitglieder der Prüfungskommission und beauftragtes Personal: Die auf der Grundlage dieses Einsatzplans getroffenen Maßnahmen werden in einer Schulungsveranstaltung, die in den Tagen vor den Prüfungen stattfindet, erläutert.

10. Notfall- und Evakuierungsplan

Das Notfall- und Evakuierungsplan, auf den für die Verwaltung und Durchführung der für den gesamten Veranstaltungsort

emergenza predisposte per l'intera sede, è affisso nell'area concorsuale. Il presente documento è suscettibile di revisioni.

Bolzano, 23/12/2022

erstellten Notfallmaßnahmen verwiesen wird, wird in dem Wettbewerbsraum ausgehängt. Dieses Dokument kann überarbeitet werden.

Bozen, 23.12.2022